

Na osnovu člana V.3. d) Ustava Bosne i Hercegovine i saglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine (Odluka PS BiH, broj 319/09 od 26. marta 2009. godine), Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je, na 55. sjednici održanoj 8. aprila 2009. godine, donijelo

ODLUKU

O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O PREFERENCIJALNOJ TRGOVINI IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I ISLAMSKRE REPUBLIKE IRAN

Član 1.

Ratifikuje se sporazum o preferencijalnoj trgovini između Bosne i Hercegovine i Islamske Republike Iran, potpisan u Teheranu, 15. decembra 2008. godine na bosanskom, hrvatskom, srpskom, perzijskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma glasi:

SPORAZUM

O PREFERENCIJALNOJ TRGOVINI IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I ISLAMSKRE REPUBLIKE IRAN

PREAMBULA

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Islamske Republike Iran, u daljnjem tekstu "Ugovorne strane",

SVJESNE prijateljstva između svojih zemalja;

IMAJUĆI u vidu želju za unaprjeđivanjem međusobno korisne bilateralne trgovine;

OČEKUJUĆI da će Sporazum o preferencijalnoj trgovini između Bosne i Hercegovine i Islamske Republike Iran, u daljnjem tekstu "Sporazum", stvoriti novu klimu za trgovinske i ekonomske odnose između njih;

UVIĐAJUĆI da će jačanje njihovog bližeg ekonomskog partnerstva dovesti do ekonomskih i socijalnih koristi, te unaprijediti životni standard njihovog stanovništva;

IMAJUĆI u vidu da će se razvojem međusobne trgovine i ekonomskih odnosa dalje unaprijediti međusobna povezanost Ugovornih strana i na taj način unaprjeđivati mir i stabilnost;

SVJESNE da će ovakav međusobni trgovinski aranžman doprinijeti unaprjeđenju bližih veza sa drugim ekonomijama;

VJERUJUĆI da bi se ovaj ugovorni okvir mogao postepeno unaprjeđivati i proširivati na nova područja od zajedničkih interesa;

OBZIROM na potrebu za pružanjem podrške objema zemljama u naporima na pristupanju Svjetskoj trgovinskoj organizaciji;

NAGLAŠAVAJUĆI potrebu za raznolikošću proizvoda kojima se trguje u cilju stimuliranja daljnjeg razvoja njihovih ekonomija;

UZIMAJUĆI u obzir da razvoj njihovih domaćih tržišta, kroz komercijalnu saradnju, predstavlja važan predušlov za ubrzavanje procesa ekonomskog razvoja Ugovornih strana; te

UVIĐAJUĆI da će se postepenim smanjivanjem i uklanjanjem prepreka trgovini u okviru ovog Sporazuma doprinositi proširenju bilateralne, kao i svjetske trgovine,

Usaglasile su se o slijedećem:

ČLAN 1.

CILJEVI

Ciljevi Ugovornih strana pri zaključivanju ovog Sporazuma su:

- jačanje ekonomskih odnosa između Ugovornih strana;
- povećanje obima trgovine robama između Ugovornih strana;
- stvaranje predvidljivijeg i sigurnog okruženja za održiv rast trgovine između Ugovornih strana;
- uvođenje i postepeno unaprjeđivanje ovog preferencijalnog trgovinskog aranžmana, te njegovo podizanje na nivo sporazuma o slobodnoj trgovini koji bi se mogao razmatrati u narednom periodu;
- razvoj međusobne trgovine kroz istraživanje novih područja saradnje;
- omogućavanje raznolikosti proizvoda kojima se trguje između Ugovornih strana;
- pružanje mogućnosti pravičnih uslova konkurentnosti za trgovinu među njihovim preduzećima, te
- uklanjanje prepreka trgovini, te time doprinošenje harmoničnom razvoju i širenju bilateralne kao i svjetske trgovine.

ČLAN 2.

DEFINICIJE

Za potrebe ovog Sporazuma:

1. "Tarife" označavaju osnovne carinske dažbine koje su obuhvaćene u nacionalnim tarifnim listama Ugovornih strana.
2. "Para-tarife" označavaju sve eventualne pogranične dažbine i takse, osim tarifa, na vanjskotrgovinske transakcije koje imaju efekat jednak tarifama, a koje se naplaćuju isključivo na uvoz, ali ne one indirektna naknade i dažbine koje se naplaćuju na isti način na slične domaće proizvode. Uvozne dažbine na odgovarajuće specifične pružene usluge neće se smatrati para-tarifama.
3. "Netarifne barijere" označavaju svaku eventualnu mjeru, propis ili praksu, osim tarifa i para-tarifa, čiji je efekat ograničavanje uvoza ili značajan poremećaj trgovine između Ugovornih strana.
4. "Proizvodi" označavaju sve industrijske, poljoprivredne i proizvode iz ekstrakcije i rudarstva u obliku sirovina, poluproizvoda i gotovih proizvoda.
5. "Domaća industrija" označava proizvođače u cjelini sličnog ili direktno konkurentnog proizvoda; uključujući industrijske, poljoprivredne i proizvode iz ekstrakcije i rudarstva, koji posluju na teritoriji jedne Ugovorne strane, ili one čiji ukupni proizvod sličnog proizvoda predstavlja veliki omjer u ukupnoj domaćoj proizvodnji tog proizvoda.
6. "Preferencijalni tretman" označava svaku eventualnu povlasticu dodijeljenu u okviru ovog Sporazuma jednoj Ugovornoj strani putem smanjenja tarifa i ukidanja netarifnih barijera na protok roba.
7. "Komitet" označava Zajednički trgovinski komitet naveden u članu 18. ovog Sporazuma.
8. "Ozbiljna šteta" označava značajnu štetu po domaće proizvođače istih ili sličnih proizvoda koja je rezultat značajnog povećanja preferencijalnog uvoza u situacijama koje prouzrokuju značajne gubitke u zaradama, proizvodnji ili zapošljavanju, a koje se u kratkom roku ne mogu izbjeći. Ispitivanje dejstva na domaću industriju uključivat će i ocjenu drugih relevantnih ekonomskih faktora i pokazatelja koji imaju uticaj na stanje domaće industrije tog proizvoda.
9. "Prijetnja ozbiljnom štetom" označava situaciju u kojoj je značajno povećanje preferencijalnog uvoza po prirodni takvo da izaziva ozbiljnu štetu domaćim proizvođačima, te da je takva šteta, iako još ne postoji, očigledno izvjesna. Ustanovljenje prijetnje ozbiljnom štetom bit će bazirano na činjenicama, a ne na čistim navodima, zaključcima ili dalekim ili hipotetičkim mogućnostima.
10. "Kritične okolnosti" označavaju javljanje posebne situacije, kada masovan preferencijalni uvoz prouzrokuje ili prijeti prouzrokoivanjem "ozbiljne štete", koju je teško popraviti i koja traži hitno djelovanje.
11. "Damping" označava uvođenje proizvoda na tržište druge Ugovorne strane po vrijednosti nižoj od njegove uobičajene vrijednosti, koja predstavlja uporedivu cijenu u redovnom toku trgovine za slične proizvode namijenjene potrošnji u zemlji izvoznici, ili, u odsustvu takve domaće cijene, ona predstavlja bilo najveću uporedivu cijenu za sličan proizvod za izvoz u bilo koju treću zemlju u redovnom toku trgovine, bilo troškove proizvodnje tog proizvoda u zemlji porijekla uvećane za razuman dodatni iznos prodajnih troškova i profita.

ČLAN 3.

OPSEG I OBUHVAT

Ovaj Sporazum i sve njegove odredbe primjenjuju se na trgovinu između Ugovornih strana koja se odnosi na proizvode navedene u Aneksima A i B na ovaj Sporazum, uz poštivanje aranžmana navedenih u tim Aneksima, te uz uzimanje u obzir Pravila o porijeklu predviđenih u Aneksu C na ovaj Sporazum.

ČLAN 4.

OSNOVNE DAŽBINE

1. Pri trgovini između Ugovornih strana u sklopu obuhvata ovog Sporazuma, na klasifikaciju robe koja se uvozi u Bosnu i Hercegovinu primjenjivat će se Carinska tarifa Bosne i Hercegovine, a na klasifikaciju roba koje se uvoze u Islamsku Republiku Iran primjenjivat će se Carinska tarifa Islamske Republike Iran.
2. Za svaki proizvod, osnovna dažbina na koju se trebaju primjenjivati predviđena smanjenja u ovom Sporazumu predstavljat će stopu dažbine za najpovlašteniju naciju važeću na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma.
3. Ako se nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma primijeni smanjenje tarife na osnovi erga Omnes, takvim smanjenim dažbinama zamijenit će se osnovna dažbina navedena u paragrafu 2. ovog člana, od datuma primjene takvih smanjenja.
4. Smanjene dažbine izračunate u skladu s paragrafom 3. ovog člana primjenjivat će se sa zaokruženjem na prvom decimalnom mjestu, u skladu s aritmetičkim pravilima.
5. Ugovorne strane će jedna drugoj saopćiti svoje odnosne osnovne dažbine.

ČLAN 5.

TARIFE, PARA-TARIFE I NETARIFNE BARIJERE

1. Ugovorne strane ovim uspostavljaju preferencijalni trgovinski aranžman putem ovog Sporazuma, u skladu sa odredbama Aneksa A, B i C.
2. Ugovorne strane će jedna drugoj dodijeliti tarifne koncesije na osnovu u obliku smanjenih dažbina MFN, koje će biti zasnovane na njihovim nacionalnim tarifnim listama.
3. Ugovorne strane su nadalje saglasne da, od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, ukinu sve netarifne barijere i sve druge eventualne mjere koje imaju jednak efekat na protok roba, osim onih nametnutih u skladu sa članom 8. ovog Sporazuma.
4. Ugovorne strane su saglasne da, od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, ukinu sve postojeće para-tarife i ne uvode nove para-tarife u narednom periodu.
5. Ugovorne strane, u provođenju ovog Sporazuma, obratit će posebnu pažnju na princip reciprociteta.
6. Ugovorne strane razmotrit će dalju liberalizaciju svoje bilateralne trgovine kroz buduće konsultacije.

ČLAN 6.

TRETMAN NAJPOVLAŠTENIJE NACIJE

Ugovorne strane dodijelit će bezuslovno jedna drugoj tretman koji nije manje povoljan od onog dodijeljenog bilo kojoj drugoj trećoj zemlji, u vezi sa svim pravilima, propisima, procedurama i

formalnostima koje se primjenjuju u trgovini, uključujući procedure carinskog vrjednovanja kao i metode međunarodnog prijenosa sredstava kod plaćanja za uvoz. Međutim, u slučaju da ne postoji poseban međusobni sporazum između Ugovornih strana, one neće imati pravo koristiti kvote tarifnih stopa ili tarifne koncesije koje svaka od Ugovornih strana dodjeljuje drugoj zemlji u okviru posebnih sporazuma o slobodnoj trgovini, sporazuma o preferencijalnoj trgovini ili regionalnih trgovinskih sporazuma.

ČLAN 7.

NACIONALNI TRETMAN

U cilju osiguravanja toga da se domaći zakoni, propisi i sve druge mjere i formalnosti koje se primjenjuju na uvoz iz druge Ugovorne strane ne primjenjuju tako da predstavljaju zaštitu domaće proizvodnje, Ugovorne strane će, u skladu sa drugim odredbama ovog Sporazuma, dodjeljivati tretman proizvodima porijeklom sa teritorije druge Ugovorne strane ne manje povoljan od onog dodijeljenog sličnim domaćim proizvodima.

ČLAN 8.

TRANSPARENTNOST

Ugovorne strane se obavezuju na osiguravanje transparentnosti u vezi sa svojim relevantnim propisima i praksama putem njihovog objavljivanja. One će se također međusobno obavještavati o novim mjerama koje se odnose ili utiču na funkcioniranje ovog Sporazuma.

ČLAN 9.

IZUZECI

Pod uslovom da se takve mjere neće primjenjivati na način koji predstavlja proizvoljnu ili neopravdanu diskriminaciju niti prikriveno ograničavanje trgovine između Ugovornih strana, ničim u ovom Sporazumu neće se isključivati zabrane niti ograničenja na uvoz, izvoz ili tranzit robe, opravdane po osnovu javnog morala, vjerskih vrijednosti, javne politike, nacionalne sigurnosti, zaštite života i zdravlja ljudi, životinja i biljaka, zaštite nacionalnog blaga od umjetničke, historijske ili arheološke vrijednosti, zaštite iscrpivih prirodnih resursa i genetskih rezervi, te propisa koji se odnose na zlato i srebro. Isto tako, ništa se u ovom Sporazumu neće tumačiti tako da se od bilo koje od Ugovornih strana zahtijeva da osigura bilo koju informaciju čije otkrivanje ona smatra suprotnim svojim osnovnim sigurnosnim interesima.

ČLAN 10.

PRAVA INTELEKTUALNE SVOJINE

Ugovorne strane će činiti napore u smislu pružanja adekvatne i djelotvorne zaštite prava intelektualne svojine, u skladu sa svojim odnosnim domaćim zakonima i propisima i međunarodnim obavezama.

ČLAN 11.

PRAVILA O PORIJEKLU

1. Proizvodi obuhvaćeni odredbama ovog Sporazuma bit će podobni za preferencijalni tretman pod uslovom da zadovoljavaju Pravila o porijeklu utvrđena u Aneksu C ovog Sporazuma.
2. U cilju razvoja posebnih sektora industrije bilo koje Ugovorne strane, mogu se putem međusobnih pregovora razmotriti norme dodavanja niže vrijednosti za proizvode proizvedene ili izrađene u tim sektorima.

ČLAN 12.

ZAŠTITNE MJERE

1. Ako je neki proizvod uvezen na teritoriju jedne Ugovorne strane na takav način ili u takvim količinama koje prouzrokuje ili prijeti prouzrokovanjem ozbiljne štete na teritoriji te Ugovorne strane, ta Ugovorna strana može, uz prethodne konsultacije sa drugom Ugovornom stranom, osim u kritičnim okolnostima, privremeno obustaviti preferencijalni tretman dodijeljen tom proizvodu u skladu s ovim Sporazumom.
2. Kada neka od Ugovornih strana postupi u skladu s paragrafom 1. ovog člana, ona mora istovremeno obavijestiti drugu Ugovornu stranu i Zajednički trgovinski komitet uspostavljen u skladu sa članom 18. ovog Sporazuma. Komitet će stupiti u konsultacije sa Ugovornim stranama i nastojati da postigne zajednički prihvatljiv dogovor kako bi se situacija korigirala. Ako se takvim konsultacijama problem ne riješi u roku od 60 dana od dana dostavljanja predmeta Komitetu, predmet će se rješavati u skladu s odredbama utvrđenim u članu 18. i 19., a Ugovorna strana koja je pogođena takvim postupanjem imat će pravo na povlačenje istog takvog preferencijalnog tretmana.

ČLAN 13.

ANTIDAMPINŠKE MJERE

Ako bilo koja od Ugovornih strana ustanovi da je u trgovini sa drugom Ugovornom stranom prisutan dumping, ona može naplatiti antidampinšku carinu na uvoz proizvoda koji su pod dumpingom, ukoliko utvrdi da je efekat dumpinga, ovisno od slučaja, takav da prouzrokuje ili prijeti prouzrokovanjem materijalne štete po afirmiranu domaću industriju, ili je takav da bitno materijalno usporava afirmiranje domaće industrije.

ČLAN 14.

PLATNI BILANS

1. Kada se bilo koja Ugovorna strana suoči sa ozbiljnim teškoćama u platnom bilansu ili joj one zaprijetu, ona može preduzeti restriktivne mjere u vezi sa prijenosima sredstava kod plaćanja za svoje transakcije po tekućem računu u okviru ovog Sporazuma, u skladu sa uslovima i procedurama utvrđenim u ovom članu.
2. Ako bilo koja Ugovorna strana namjerava pribjeći takvim mjerama, ona mora pristupiti konsultacijama sa drugom Ugovornom stranom u cilju osmišljavanja međusobno prihvatljivog mehanizma za rješavanje dotične situacije. U slučaju da nije bilo praktično izvodivo stupiti u prethodne konsultacije, one će to učiniti odmah po uvođenju takvih mjera. Ugovorne strane će tokom konsultacija iscrpno razmotriti sva druga moguća alternativna rješenja kako bi se dotična situacija riješila.
3. Ako Ugovorne strane ne dođu do međusobno zadovoljavajućeg dogovora u periodu od tri mjeseca od početka takvih konsultacija, Ugovorna strana koja je pogođena ozbiljnim teškoćama u platnom bilansu može usvojiti ili provoditi odnosnu mjeru pod uslovom:
 - a) da se njome izbjegava nepotrebna šteta po trgovinske, ekonomske ili finansijske interese druge Ugovorne strane;
 - b) da ona ne predstavlja veće opterećenje nego što je neophodno u cilju rješavanja teškoća u platnom bilansu ili prijetnji za njih vezanih;
 - c) da ona bude privremena i postepeno ukidana kako se situacija s platnim bilansom bude ublažavala;

d) da se ona primjenjuje na takav način da se druga Ugovorna strana ne tretira manje povoljno u uporedbi s bilo kojom trećom zemljom.

4. U slučaju da mjere jedne Ugovorne strane iz okvira odredbi ovog člana znatno utiču na bilans dogovorenih koncesija, druga Ugovorna strana će imati pravo da odstupi od svojih obaveza po ovom Sporazumu u odnosu na materijalno ekvivalentnu trgovinu, do trenutka kad se ove restriktivne mjere ublaže.

ČLAN 15.

REEKSPORT I KLAUZULA NESTAŠICE

1. U slučaju da Ugovorna strana usvoji ili primjenjuje neku zabranu ili ograničenje uvoza iz neke treće zemlje ili izvoz u nju nekog proizvoda, ništa u ovom Sporazumu neće se tumačiti tako da se njime sprječava ta Ugovorna strana u slijedećem:

a) da ograniči ili zabrani uvoz sa teritorije druge Ugovorne strane takvog proizvoda iz te treće zemlje, te

b) da zahtijeva, kao uslov za izvoz takvog proizvoda na teritoriju druge Ugovorne strane, da proizvod ne bude reeksportovan u tu treću zemlju, direktno niti indirektno, s tim da se on ne troši na teritoriji druge Ugovorne strane.

2. Pored toga, nijednom odredbom ovog Sporazuma neće se isključivati mogućnost provođenja ili usvajanja svih restriktivno-trgovinskih mjera neophodnih u cilju uklanjanja ili predupređivanja neke ozbiljne nestašice ili prijetnje njome, u smislu bilo kog proizvoda koji je od osnovne važnosti za Ugovornu stranu-izvoznicu.

ČLAN 16.

PRIJENOS SREDSTAVA KOD PLAĆANJA

Osim ako to nije u skladu s njihovim odnosnim pravima i obavezama u odnosu na MMF ili osim ako nije drugačije predviđeno ovim Sporazumom, Ugovorne strane će, u skladu sa zakonima i propisima u svojim odnosnim zemljama, omogućiti da se plaćanja za njihove transakcije po tekućem računu u okviru ovog Sporazuma vrše u slobodno konvertibilnoj valuti.

ČLAN 17.

STANDARDI, TEHNIČKI PROPISI I SFS MJERE

Ugovorne strane će osigurati da njihovi standardi, tehnički propisi i sanitarne i fitosanitarne mjere ne budu pripremani, usvajani niti primjenjivani tako da tvore prepreke međusobnoj trgovini ili da štite domaću proizvodnju.

U skladu s tim, Ugovorne strane će:

(a) osigurati da se svaka eventualna sanitarna ili fitosanitarna mjera primjenjuje samo u omjeru koliko je to potrebno za zaštitu života i zdravlja ljudi, životinja i biljaka, da bude zasnovana na naučnim principima te da se ne provodi bez dovoljno dokaza, vodeći računa o raspoloživim relevantnim naučnim znanjima i uslovima regiona; te

(b) osigurati da standardi i tehnički propisi ne budu pripremani, usvajani niti primjenjivani s ciljem ili sa efektom tvorenja nepotrebnih barijera u međusobnoj trgovini. U tom cilju, standardi i tehnički propisi neće

biti restriktivniji po trgovinu nego što je to potrebno za ostvarenje legitimnog cilja, vodeći računa o rizicima do kojih bi dovelo njihovo neispunjavanje. Takvi legitimni ciljevi obuhvataju mjere opisane u članu 9. ovog Sporazuma. Pri procjeni takvih rizika, relevantni elementi za razmatranje obuhvataju raspoloživa naučna i tehnička znanja, odnosno tehnologije prerade ili planiranu krajnju svrhu proizvoda.

ČLAN 18.

ZAJEDNIČKI TRGOVINSKI KOMITET

1. Bit će formiran Zajednički trgovinski komitet, koji će se sastojati od zvaničnika Ugovornih strana. Taj Komitet će se okupiti na početni sastanak u roku od šest mjeseci od datuma stupanja na snagu Sporazuma, a nakon toga će se sastajati najmanje jednom godišnje, u cilju razmatranja napretka ostvarenog u provedbi ovog Sporazuma.
2. Komitet će usvojiti svoj poslovnik o radu u roku od šest mjeseci od datuma stupanja na snagu Sporazuma.
3. Komitet može isto tako eventualno osnivati druge potkomitete i/ili radne grupe u posebne svrhe, ovisno od toga šta on smatra za potrebno.
4. Komitet će pružiti odgovarajuće mogućnosti za konsultacije o eventualnim prigovorima svake od Ugovornih strana u odnosu na svako pitanje koje eventualno utiče na provođenje Sporazuma.
5. Svaka Ugovorna strana će posvetiti dužnu pažnju prigovorima koji mogu biti dostavljeni od druge Ugovorne strane vezano za bilo koje pitanje koje utiče na provođenje ovog Sporazuma.

ČLAN 19.

RJEŠAVANJE SPOROVA

1. Svaki eventualni spor nastao tumačenjem i/ili primjenom Sporazuma će se najprije rješavati sporazumno, konsultacijama putem Zajedničkog komiteta. U slučaju neslaganja, svaka od Ugovornih strana može, u skladu sa svojim nacionalnim zakonima i propisima, u roku od šest mjeseci od datuma dostavljenog potraživanja jedne Ugovorne strane prema drugoj Ugovornoj strani, uz slanje obavijesti drugoj Ugovornoj strani, uputiti predmet tročlanom arbitražnom tribunalu, koji se sastoji od dva arbitražna suca koja su imenovala Ugovorne strane i od jednog vrhovnog suca.
2. U slučaju upućivanja spora arbitražnom tribunalu, svaka od Ugovornih strana imenovat će arbitražnog suca u roku od šezdeset dana od prijema obavijesti, a arbitražni suci koje su imenovala Ugovorne strane imenovat će vrhovnog suca u roku od šezdeset dana od datuma imenovanja zadnjeg arbitražnog suca. Ako neka od dvije Ugovorne strane ne imenuje svog vlastitog arbitražnog suca ili se imenovani arbitražni suci ne usaglase po pitanju imenovanja vrhovnog suca u gore navedenim rokovima, svaka od Ugovornih strana može zatražiti od predsjednika Međunarodnog suda pravde da imenuje arbitražnog suca za Ugovornu stranu koja to nije učinila ili vrhovnog suca, ovisno od slučaja.
3. Međutim, vrhovni sudac mora u vrijeme imenovanja biti državljanin države koja ima diplomatske odnose s obje Ugovorne strane.
4. U slučaju da vrhovnog suca treba imenovati predsjednik Međunarodnog suda pravde, ako je predsjednik Međunarodnog suda pravde spriječen u obavljanju navedene funkcije ili ako je on državljanin jedne od dviju Ugovornih strana, imenovanje će obaviti potpredsjednik Međunarodnog suda pravde, a ako je i potpredsjednik spriječen u obavljanju navedene funkcije ili je državljanin jedne od dviju Ugovornih

strana, imenovanje će obaviti najstariji član navedenog suda koji nije državljanin nijedne od dviju Ugovornih strana.

5. Osim ako Ugovorne strane ne odluče drugačije, te u zavisnosti od drugih odredbi o kojima se one us"glase, arbitražni tribunal će utvrditi svoj način postupanja i mjesto arbitraže. Svaka Ugovorna strana će snositi troškove svog arbitražnog suca i svog zastupanja u arbitražnom postupku. Troškove vrhovnog suca i druge izdatke za arbitražu Ugovorne strane će snositi u jednakom omjeru, osim ako arbitražni tribunal ne odluči drugačije.

6. Ugovorne strane će arbitražnom tijelu pružiti svu pomoć u razmatranju i rješavanju predmeta.

7. Odluke arbitražnog tribunala su obavezujuće po Ugovorne strane. Ako neka od Ugovornih strana ne provede te odluke, druga Ugovorna strana će imati pravo na povlačenje ekvivalentnog preferencijalnog tretmana.

ČLAN 20.

IZMJENE I DOPUNE

1. Ugovorne strane mogu vršiti izmjene i dopune i/ili razradu odredbi ovog Sporazuma obostranim pristankom. Prema tome, svaka Ugovorna strana može iznositi svoje prijedloge u svrhu podsticanja daljnje liberalizacije bilateralne trgovine. Svaka eventualna izmjena i dopuna na ovaj Sporazum stupa na snagu i postaje sastavni dio ovog Sporazuma u skladu s odredbama člana 23.

2. Međutim, Ugovorne strane mogu načiniti direktni dogovor po pitanju izmjena i dopuna na Aneks A i B ovog Sporazuma. Takve izmjene i dopune stupaju na snagu razmjenom diplomatskih nota.

ČLAN 21.

ANEKSI KOJI SE TREBAJU FINALIZIRATI

Aneks A, koji sadrži tarifne preferencijale koje će odobriti Vlada Irana, Aneks B, koji sadrži tarifne preferencijale koje će odobriti Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, te Aneks C, koji sadrži pravila o porijeklu u sklopu ovog Sporazuma, bit će finalizirani prije datuma potpisivanja ovog Sporazuma.

Aneks A, B i C predstavljaju sastavni dio ovog Sporazuma.

ČLAN 22.

OTKAZ SPORAZUMA

Svaka od Ugovornih strana može otkazati ovaj Sporazum pismenom obaviješću putem diplomatskih kanala drugoj Ugovornoj strani, a otkaz će stupiti na snagu šest mjeseci od datuma te obavijesti.

ČLAN 23.

STUPANJE NA SNAGU

Sporazum će stupiti na snagu trideseti dan nakon što Ugovorne strane, putem diplomatskih kanala, jedna drugu obavijeste o tome da su ispunjeni njihovi odnoani ustavni uslovi i procedure u odnosu na ovaj Sporazum.

Potvrđujući gore navedeno, dolje potpisani, propisno za to ovlašteni od strane svojih odnosnih organa vlasti, potpisali su ovaj Sporazum.

Ovaj Sporazum, koji se sastoji od preambule, 23. člana i 3 aneksa, sačinjen je u dva primjeraka u Teheranu, 15.12.2008, što odgovara 25.09.1387, po iranskom kalendaru, na perzijskom, bosanskom, hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku, s tim da su svi tekstovi jednako mjerodavni. U slučaju odstupanja u tumačenju, bit će mjerodavan tekst na engleskom jeziku.

**Za Vijeće ministara
Bosne i Hercegovine
Ministar vanjske trgovine
i ekonomskih odnosa
Mladen Zirojević**

**Za Vladu
Islamske Republike Iran
Ministar privrede
Dr. Seyed Masoud Mirkazemi**

Aneks A – Lista robe za koju Bosna i Hercegovina uzima preferencijalne tarife od Islamske Republike Iran

Broj	Tarifni broj	OPIS	Carinska duktina (%)	Tarifno smanjenje (%)	Tarifa nakon smanjenja (%)
1	030429	Svježasti fileti	35	14	30,1
2	040120	Sa mlaćim sadržajem, po težini, većim od 1% ili ne većim od 6%	15	30	10,5
3	040690	Detali sir	65	30	45,5
4	081120	Makine, lupine, dud, maslinice, rmi, bijeli i crveni ribiz i grozd	40	20	32
5	081190	Ostalo	40	20	32
6	150790	Ostalo	20	20	16
7	151219	Ostalo	20	20	16
8	151411	Sirova nafta	4	-	-
9	170290	Ostalo, uključujući invertazni šećer i ostali šećer i mješavine šećernog sirupa koje u suhom stanju sadržavaju 30% po težini fruktoze	10	30	7
10	170490	Ostalo	75	20	60
11	180631	Punjeno	75	20	60
12	180632	Nepunjeno	65	20	52
13	180690	Ostalo	75	20	60
14	190230	Ostala tjestenina	75	30	52,5
15	190410	Gotova hrana pripremljena kokičenjem ili pečenjem žitarica ili proizvoda od žitarica	45	30	31,5
16	190531	Slatki keksi	50	30	40
17	190532	Kolači i vafli	45	20	36
18	200110	Krastavci i kiseli krastavci	50	20	40
19	200190	Ostalo	55	20	44
20	200599	Ostalo povrće i mješavine povrća	55	20	44
21	200799	Ostalo	15; 65	20	12; 52
22	210320	Paradajz-kečap i ostali paradajz-kečapovi	55	30	38,5
23	210390	Ostalo	45	30	31,5
24	220110	Mineralne vode i gazirane vode	60	20	48
25	220210	Vode, uključujući mineralne i gazirane vode, koje sadrže dodani šećer i ostale zaslađivače i arome	60	20	48

Broj	Terifni broj	OPIS	Carinska dajbina (%)	Tarifno smanjenje (%)	Tarifa nakon smanjenja (%)
26	220290	Ostalo	60	20	48
27	271019	Ostalo	10; 20; 30; 45	30	7; 14; 21; 31,5
28	283630	Natrijum ugljikovodonič (noda bikarbona)	10	30	7
29	291421	Acetatsna kiselina	10	30	7
30	300420	Sa sadržajem ostalih antibiotika	65	20	52
31	300440	Sa sadržajem alkaloida i njihovih derivata, ali ne i sa sadržajem hormona, ostalih proizvoda pod tarifnim stavom 29.37 ili antibiotika	65	20	52
32	300450	Ostali medikamenti koji sadrže vitamine ili ostale proizvode iz tarifnog stava 29.36	45; 65	20	36; 52
33	300590	Ostalo	15; 45	20	12; 36
34	340220	Smjese za maloprodaju	25	20	20
35	340290	Ostalo	30	20	24
36	391990	Ostalo	20,40	20	16; 32
37	392010	Od polimera etilena	20	20	16
38	392020	Od polimera propilena	30; 40	20	24; 32
39	392111	Od polimera stirena	40	20	32
40	392113	Od poluretana	40	20	32
41	392321	Od polimera etilena	35	20	28
42	392330	Pletare, boce, flase i slični artikli	30	20	24
43	392410	Stolno sudje i kuhinjsko sudje	40	20	32
44	392490	Ostalo	40	20	32
45	392590	Ostalo	30	20	24
46	392690	Ostalo	10; 30; 25; 40; 45	20	8; 16; 20; 32; 36
47	410441	Pune kože, nečijepana, cijepana sa licem	10	40	6
48	410510	U vlažnom stanju (uključujući i živo vlažno)	10	40	6
49	410719	Ostalo	55	30	38,5
50	410792	Raspuknute pitarice	55	30	38,5
51	420291	S vanjskom površinom od kože, od kompozitne kože ili patentkože	90	30	72
52	420310	Artikli konfekcije	90	20	72
53	430219	Ostalo	40	40	21
54	440910	Listopadno	15	30	10,5
55	440929	Zimzeleno	15	30	10,5
56	441019	Ostalo	30	30	21
57	441232	Ostalo, sa najmanje jednim vanjskim slojem zimzelenog drveća	40	30	28
58	441239	Ostalo	40	30	28

Broj	Tarifni broj	OMS	Carinska dajbina (%)	Tarifno smanjenje (%)	Tarifa nakon smanjenja (%)
59	441299	Ostalo	20	30	14
60	441300	Ojačano drvo, u blokovima, pločama, trakama ili profilima	20	30	14
61	441510	Kovčezi, kutije, sanduci, burad i slična ambalaža; kalemovi za hablove	45	20	36
62	441520	Paleta, paletirane kutije i ostale daske za utovar; spojnice za paleta	45	20	36
63	441810	Prozori, francuski prozori i njihovi okviri	45	20	36
64	441820	Vrata i dovraci i prizovi	45	20	36
65	441890	Ostalo	55	20	44
66	480300	Toaletni ili papir za lice, ručnik ili maramica ili sličan papir vrste koja se koristi za kućanske ili sanitarne svrhe; ulošci od celuloze i mreže celuloznih vlakana, bilo da je ili nisu krepi, nabrani, utisnuti, perforirani, površinski bojani, površinski ukrašeni ili štampani, u celinama ili listovima	15; 45	20	12; 36
67	480519	Ostalo	10; 20	20	8; 16
68	480521	Težine 150 g/m ² ili manje	20	20	16
69	480991	Težine 150 g/m ² ili manje	10; 20	20	8; 16
70	480810	Valoviti papir i karton, perforirani ili ne	10	20	8
71	481810	Toalet papir	55	20	44
72	481820	Maramice, papiri i ručnici za čišćenje ili za lice	55	20	44
73	481830	Štoklaci i salvete	55	20	44
74	481840	Sanitarni ručnici i tamponi, maramice i siperci za bebe i slični sanitarni artikli	45	20	36
75	481940	Ostale vreće i kese, uključujući kornete	20	20	16
76	482010	Registri, računovodstvene knjige, bilježnice, knjige usudžbi, prijemne knjige, blokovi, memorandumi blokovi, dnevnici i slični artikli	45	20	36
77	520111	Od vune ili fine životinjske dlake	100	20	80
78	520119	Od ostalih tekstilnih materijala	100	20	80

Broj	Tarifni broj	OPIS	Cartuska dajžina (%)	Tarifno smanjenje (%)	Tarifa nakon smanjenja (%)
79	620191	Od vune ili fine životinjske dlake	100	20	80
80	620199	Od ostalih tekstilnih materijala	100	20	80
81	620211	Od vune ili fine životinjske dlake	100	20	80
82	620311	Od vune ili fine životinjske dlake	100	20	80
83	620312	Od sintetičkih vlakana	100	20	80
84	620319	Od ostalih tekstilnih materijala	100	20	80
85	620331	Od vune ili fine životinjske dlake	100	20	80
86	620333	Od sintetičkih vlakana	100	20	80
87	620339	Od ostalih tekstilnih materijala	100	20	80
88	620341	Od vune ili fine životinjske dlake	100	20	80
89	620343	Od sintetičkih vlakana	100	20	80
90	620431	Od vune ili fine životinjske dlake	100	20	80
91	620433	Od sintetičkih vlakana	100	20	80
92	620439	Od ostalih tekstilnih materijala	100	20	80
93	620463	Od sintetičkih vlakana	100	20	80
94	620469	Od ostalih tekstilnih materijala	100	20	80
95	621133	Od ručno rađenih vlakana	100	20	80
96	640110	Obuća sa značajnim metalnim vrhovima	120	20	96
97	640192	Koja pokriva skočni zglob ali ne pokriva koljena	120	20	96
98	640319	Ostalo	25; 120	20	20; 96
99	640320	Obuća s vanjskim donovima od kože, i gornjim dijelovima koji se sastoje od kožnih traka preko gveda stopala i palca	120	20	96
100	640359	Ostalo	120	20	96
101	640391	Koja pokriva koljena	120	20	96
102	640399	Ostalo	120	20	96
103	640411	Sportska obuća; tenisice, košarkaške patike, gimnastičke patike i slično	25; 120	20	20; 96
104	640419	Obuća za trčanje s vanjskim donovima sa čavlina i vlicima	120	20	96
105	640510	S gornjim dijelovima od kože ili kompozitne kože	120	20	96
106	640590	Ostalo	120	20	96
107	640610	Gornji dijelovi i njihovi dijelovi, osim sredstava za ukršćivanje	120	30	84
108	640620	Vanjski donovi i pete od gume ili plastike	120	30	84
109	681091	Montažne građevinske komponente za višobogradnju	15	20	12
110	720221	Se sadržajem po težini više od 55% silikona	25	40	15

Broj	Tarifni broj	OPIS	Carinska dazbina (%)	Tarifno smanjenje (%)	Tarifa nakon smanjenja (%)
111	721391	Kružnog presjeka manjeg od 14mm u prošniku	20	30	14
112	721410	Kovano	15	30	10.5
113	721420	Sa udubljenjima, rebrima, narezima i ostalim deformacijama proizvedenim tekućim procesom valjanja ili ekstrudiranim nakon valjanja	15	30	10.5
114	721491	Ostalo	15	30	10.5
115	721499	Ostalo	15	30	10.5
116	721710	Bez presvlaže drugim metalom ili materijalom, polirani ili ne	25	30	17.5
117	721720	Pocinčani ili ne	25	30	17.5
118	722840	Ostale grede i šipke, ne dalje obrađene osim kovane	10	30	7
119	730630	Ostalo, vareno, kružnog presjeka od željeza ili nelegirano čelika	20	30	14
120	730661	Ostalo, vareno, kružnog presjeka	15; 20	30	10.5; 14
121	730810	Mostovi i dionice mostova	20	20	16
122	730820	Tomjevi i rešetkasti stubovi	20	20	16
123	730840	Oprema za skela, šalung, izdizanje i odizanje	25	20	20
124	730890	Ostalo	25	20	20
125	730900	Rezervoari, tankovi, bačve i slične posude za svaki materijal (osim komprimiranog i tečnog gasa), od željeza i čelika, zapaketa većeg od 300l, bilo da su obrubljene i toplinski izolirane ili ne, ali bez mehanike i toplinske opreme	20	30	14
126	731210	Znostala žica, konopi i kablovi	40	30	28
127	731420	Rešetka, mreža i oguđa, zavarene na presjeku, od žice s maksimalnim dimenzijama presjeka 3mm ili manjim, ili s veći površine koče 100 cm ² ili više	25	30	17.5
128	731439	Ostalo	25	30	17.5
129	731815	Ostalo navrtnji i zavrtnji, bilo sa ili bez matica i podložaka	30,45	30	21; 31.5

Broj	Tarifni broj	OPIS	Carinska dazbina (%)	Tarifno smanjenje (%)	Tarifa nakon smanjenja (%)
130	731819	Ostalo	45	30	31,5
131	731821	Odskočne podloške i ostale blisk podloške	40	30	28
132	732181	Za plinska goriva ili i za plinska i ostala goriva	45	20	36
133	732189	Za čvrsta goriva	45	20	36
134	732190	Dijelovi	25	20	20
135	732393	Od nerđajućeg čelika	20; 40	20	16; 32
136	732510	Od nerastopljivog livenog željeza	15	30	10,5
137	732599	Ostalo	15	30	10,5
138	732619	Ostalo	15	30	10,5
139	732690	Ostalo	10,15	30	7; 10,5
140	820740	Alati za pravljenje otvora i narvoja	20	20	16
141	820750	Alati za bušenje, osim za bušenje stijena	20	20	16
142	820770	Alati za glodanje	15	20	12
143	830140	Ostale brave	30	30	21
144	830160	Dijelovi	20	30	14
145	830210	Šarke	40	30	28
146	830249	Ostalo	40	30	28
147	841810	Kombinirani hladnjaci-zamrzivači, s odvojenim vanjskim vratima	50	20	40
148	841821	Kompresione vrste	50	20	40
149	841840	Zamrzivači uspravnog tipa, kapaciteta do 900 l	50	20	40
150	841899	Ostalo	15	20	12
151	850431	Statični pretvarači	30	30	21
152	850440	Dijelovi	30; 40	30	31; 28
153	850450	Svjedice	30	30	21
154	851110	Motori za pokretanje i generatori za pokretanje s dvotakom svrhom	30	30	21
155	853710	Od bakra	50	30	35
156	940130	Sjedala na okretanje s prilagođavanjem na razne visine	45	20	36
157	940140	Sjedala osim baitenskih stolica i opreme za logorovanje, koja se mogu pretvarati u krevete	45	20	36
158	940161	Tapacirani	55	20	44
159	940169	Ostalo	55	20	44
160	940171	Tapacirani	45	20	36
161	940179	Ostalo	45	20	36
162	940320	Ostali metalni namještaj	45	30	31,5

Broj	Tarifni broj	OPIS	Carinska dajžina (%)	Tarifno smanjenje (%)	Tarifa nakon smanjenja (%)
163	940330	Drveni namještaj vrste kakva se koristi u uređima	55	30	38,5
164	940340	Drveni namještaj vrste kakva se koristi u kuhinji	55	30	38,5
165	940350	Drveni namještaj vrste kakva se koristi u spavaćoj sobi	55	30	38,5
166	940360	Ostali drveni namještaj	55	30	38,5
167	940390	Dijelovi	45	30	31,5
168	940410	Podirači za madrace	45	30	31,5
169	940490	Ostalo	45	30	31,5
170	940600	Montažne kuće	45	20	36

Nije moguće davati preferencije onim roblama za koje njihove uvozne carine u islamskoj Republici Iran su 4% ili niže.

**Annex B – Lista roba Islamske Republike Iran za uzimanje tarifnih preferenci
od Bosne i Hercegovine**

Broj	Tarifni broj	Opis	Carinska dazbina	Tarifno smanjenje %	Tarifa nakon smanjenja
1	0409	Prirodni med	5%+1.00 KM/kg	40 of Ad valorem	3%+1.00 KM/kg
2	0603/10	Rozano cvijeće, svježe	10%	20	8%
3	0806/10	Svježe grožđe	10%+0.15 KM/kg	40 of Ad valorem	6%+0.15 KM/kg
4	0808/10	Jabuke	10%+0.20 KM/kg	40 of Ad valorem	6%+0.20 KM/kg
5	0808/20	Kruške i dunje	10%+0.20 KM/kg	40 of Ad valorem	6%+0.20 KM/kg
6	0809/30	Šljive i gloginje	10%+0.10 KM/kg	40 of Ad valorem	6%+0.10 KM/kg
7	0813/10	Breskve	10%	20	8%
8	0813/30	Suhe šljive	10%	20	8%
9	0813/40	Ostalo voće, sušeno	10%	20	8%
10	0813/50	Mješavine košticevog voća ili sušenog voća iz ovog poglavlja	10%	20	8%
11	1604/30	Kavijar	15%	30	10.5%
12	1704/10	Žvakaća guma	10%	30	8%
13	1704/90	Ostali slatkiši sa šećerom koji ne sadrže vaju kakao	10%; 10%+1.00 KM /kg	20; 40 of Ad valorem	8%; 6%+1.00 KM/kg
14	1806/20	Ostala čokolada u blokovima, pločama ili tablama	10%+1.00 KM/kg	40 of Ad valorem	6%+1.00 KM/kg
15	1806/90	Ostala čokolada	10%+1.00 KM/kg	40 of Ad valorem	6%+1.00 KM/kg
16	1905/31	Slatki keksi	15%+1.50 KM/kg	40 of Ad valorem	9%+1.50 KM/kg
17	1905/32	Kolači i varh	15%+1.50 KM/kg	40 of Ad valorem	9%+1.50 KM/kg
18	1905/90	Ostali hljeb	10%+1.50 KM/kg	40 of Ad valorem	6%+1.5 KM/kg
19	2002/10	Paradajz, cijeli ili u komadima	10%+0.50 KM/kg	40 of Ad valorem	6%+0.50 KM/kg
20	2002/90	Ostali paradajz, pripremljen	10%	20	8%
21	2009/11	Smrznuti sok od narandže	15%+0.40 KM/l	40 of Ad valorem	9%+0.40 KM/l
22	2009/12	Nesmznuti sok od narandže	15%+0.40 KM/l	40 of Ad valorem	9%+0.40 KM/l
23	2009/39	Ostali sok bilo kog drugog agruma	15%; 15%+0.40 KM /l	30; 40 of Ad valorem	10.5; 9%+0.40 KM/l
24	2009/61	Sok grožđa, brix vrijednosti ne veće od 30	15%+0.40 KM/l	40 of Ad valorem	9%+0.40 KM/l
25	2009/69	Ostali sok grožđa	15%+0.40 KM /l	40 of Ad valorem	9%+0.40KM/l

Broj	Tarifni broj	Opis	Carinska dajbina	Tarifno smanjenje %	Tarifa nakom smanjenja
26	2009:71	Sok jabuke bris vrijednosti ne veće od 30	15%+0,40 KM/l	40 of <i>Ad valorem</i>	9%+0,40 KM/l
27	2009:79	Ostali sok jabuke	15%+0,40 KM/l	40 of <i>Ad valorem</i>	9%+0,40 KM/l
28	2009:80	Sok bilo kog drugog pojedinačnog voća ili povrća	15%+0,40 KM/l	40 of <i>Ad valorem</i>	9%+0,40 KM/l
29	2302:10	Voda koja sadrži dodatak šećera	10%+0,20 KM/l	40 of <i>Ad valorem</i>	6%+0,20 KM/l
30	2302:90	Ostala voda koja sadrži dodatak šećera	10%+0,20 KM/l	40 of <i>Ad valorem</i>	6%+0,20 KM/l
31	2401:10	Duhan, bez peteljki / oljušten	15%	30	10,5%
32	3401:20	Duhan u cjelini ili dijelom bez peteljki / oljušten	15%	30	10,5%
33	2710:11	Laka ulja i smješe	0%+10%	0,20	0%+8%
34	2710:19	Ostala petrolejska ulja	0%+10%	0,20	0%+8%
35	3004:90	Ostali mekšerimenti	0%+10%	0,20	0%+8%
36	3208:10	Boje i lakovi na bazi poliestera	10%	20	8%
37	3208:90	Ostale boje i lakovi	10%	20	8%
38	3209:10	Boje i lakovi na bazi akrilnih ili vinskih polimera	10%	20	8%
39	3209:90	Ostale boje i lakovi na bazi sintetičkih polimera	10%	20	8%
40	3305:10	Sapuni	10%	20	8%
41	3401:11	Sapuni za toaletnu upotrebu	10%	20	8%
42	3401:19	Ostali sapuni za toaletnu upotrebu	10%	20	8%
43	3401:20	Sapuni u drugom obliku	10%	20	8%
44	3401:30	Organiki površinski aktivni proizvodi i preparati za pranje kože	10%	20	8%
45	3402:20	Organiki površinski aktivni proizvodi preparata za mslenodaj	10%	20	8%
46	3506:99	Ostali preparati hepika	10%	20	8%
47	3915:90	Ostali plastični otpad	10%	20	8%
48	3921:19	Ostale ploče, ostali listovi od plastike	10%	20	8%
49	3923:29	Artikli za pakiranje robe od ostale plastike	10%	20	8%
50	3923:30	Fletera, boce, flaše od plastike	10%	20	8%
51	3923:50	Čepovi, poklopci, pokrivači i zatvarači	10%	20	8%
52	3924:10	Stolno suđe, kuhinjsko suđe i drugi kućanski artikli od plastike	15%	30	10,5%

Broj	Tarifni broj	Opis	Carinska dajbina	Tarifno smanjenje %	Tarifa nakon smanjenja
53	3924/90	Ostalo stolno suđe, kuhinjsko suđe i ostali kućanski artikli od plastike	15%	30	10,5%
54	3925/90	Ostali građevinski pribor od plastike	15%	30	10,5%
55	3926/10	Ostali artikli od plastike kao uredski ili školski pribor	15%	30	10,5%
56	3926/20	Artikli konfekcije i odjeće, prateći artikli od plastike	15%	30	10,5%
57	3926/90	Ostali artikli od plastike	5%;15%	0;30	5%;10,5%
58	4011/10	Nove pneumatske gume vrste koja se koristi za automobile	10%	20	8%
59	4011/20	Nove pneumatske gume vrste koja se koristi za autobuse i kamione	10%	20	8%
60	4011/40	Nove pneumatske gume vrste koja se koristi za motocikle	10%	20	8%
61	4011/50	Nove pneumatske gume vrste koja se koristi za bicikle	10%	20	8%
62	4202/11	Kovčeri, koferi .. s vanjskom presvlakom od kože	10%	20	8%
63	4202/19	Ostalo	10%	20	8%
64	4202/21	Kovčeri, koferi s vanjskom presvlakom od kože	10%	20	8%
65	4202/22	Kovčeri, koferi s vanjskom presvlakom od plastičnog sloja	10%	20	8%
66	4202/29	Ostali kovčeri, koferi	10%	20	8%
67	4202/31	Artikli vrste koja se obično nosi u džepu ili u ručnoj torbi s vanjskom presvlakom od kože	10%	20	8%
68	4202/32	Artikli vrste koja se obično nosi u džepu ili u ručnoj torbi s vanjskom presvlakom od plastičnog sloja	10%	20	8%
69	4202/91	Ostali kovčeri, koferi s vanjskom presvlakom od kože	10%	20	8%
70	4202/92	Kovčeri, koferi s vanjskom presvlakom od plastičnog sloja ili od tekstilnih materijala	10%	20	8%
71	4203/10	Artikli konfekcije i odjeće i prateći artikli od kože ili od kompozitne kože	10%	20	8%
72	4203/29	Ostalo	10%	20	8%
73	4205	Ostali artikli od kože ili od kompozitne kože	10%	20	8%
74	4911/10	Trgovački reklamni materijal, komercijalni katalogi	10%	20	8%

Broj	Tarifni broj	Opis	Carinska dazbina	Tarifno smanjenje %	Tarifa nakon smanjenja
75	5007/20	Ostala platna sa 85% ili više lazine svile.	10%	20	8%
76	5007/90	Ostala platna od svile ili od svilenog otpada	10%	20	8%
77	5208/12	Tkana platna od pamuka, neizbijeljiva obična tkanina težine od preko 100 g/m ²	10%	20	8%
78	5208/19	Ostala platna od pamuka, neizbijeljiva	10%	20	8%
79	5208/22	Tkana platna od pamuka, neizbijeljiva obična tkanina težine od preko 100 g/m ²	10%	20	8%
80	5212/25	Ostala tkana platna od pamuka, štampana.	10%	20	8%
81	5408/34	Tkana platna od vještačkog prediva, štampana.	10%	20	8%
82	5701/10	Tepisi od vune ili fine životinjske dlake.	15%	30	10,5%
83	5701/90	Tepisi od drugih tekstilnih materijala.	15%	30	10,5%
84	5702/10	"Kelem", "Schumacka"	15%	30	10,5%
85	5702/92	Tepisi i ostale tekstilne prostirke za pod od ručno pravljenih tekstilnih materijala.	15%	30	10,5%
86	5702/90	Ostalo	15%	30	10,5%
87	5703/10	Tepisi i ostale tekstilne prostirke za pod taštovani vunom ili finom životinjskom dlakom.	15%	30	10,5%
88	5703/20	Tepisi i ostale tekstilne prostirke za pod taštovani najlonom ili drugim poliimidima.	15%	30	10,5%
89	5703/30	Tepisi i ostale tekstilne prostirke za pod taštovani drugim ručno pravljenim tekstilnim materijalima	15%	30	10,5%
90	5703/90	Tepisi i ostale tekstilne prostirke za pod od ostalih tekstilnih materijala	15%	30	10,5%
91	5704/90	Ostali tepisi i . . . od filca	10%	20	8%
92	5705	Ostali tepisi i ostale tekstilne prostirke za pod	15%	30	10,5%
93	6105/90	Muške i majice za dječake od ostalih tekstilnih materijala	15%	30	10,5%
94	6208/21	Ženske ili potkošulje za djevojčice i druge vrste od pamuka	15%	30	10,5%
95	6210/40	Ostala odjeća za muškarce ili dječake.	15%	30	10,5%

Broj	Tarifni broj	Opis	Carinska dazbina	Tarifno smanjenje %	Tarifa nakon smanjenja
96	6210/50	Ostala odjeća za žene ili djevojčice.	13%	30	10,5%
97	6214/10	Šalovi, marame od svile	15%	30	10,5%
98	6214/40	Šalovi, marame od vještačkih vlakana	15%	30	10,5%
99	6214/90	Šalovi, marame od ostalih tekstilnih materijala	15%	30	10,5%
100	6301/30	Čebad i putne prostirke od pamuka.	15%	30	10,5%
101	6301/40	Čebad i putne prostirke od sintetičkih vlakana.	15%	30	10,5%
102	6301/90	Ostala čebad i putne prostirke.	15%	30	10,5%
103	6302/51	Krevetna posteljina, stolna posteljina od pamuka.	15%	30	10,5%
104	6302/59	Krevetna posteljina, stolna posteljina od ostalih tekstilnih materijala.	15%	30	10,5%
105	6303/19	Zavjese od ostalih tekstilnih materijala.	15%	30	10,5%
106	6305/33	Ostala kesa i vreće od polietilena ili polipropilena.	15%	30	10,5%
107	6308	Kompleti od tkanog platna i prediva za pravljenje posteljki.	10%	20	8%
108	6401/99	Ostala vodonepropusna obuća s gornjim dijelovima i vanjskim donovima od gume ili plastike.	15%	30	10,5%
109	6402/99	Ostala obuća s gornjim dijelovima i vanjskim donovima od gume ili plastike.	15%	30	10,5%
110	6404/20	Obuća s vanjskim donovima od kože ili kompozitne kože.	15%	30	10,5%
111	6405/10	Ostala obuća s gornjim dijelovima od kože ili kompozitne kože.	15%	30	10,5%
112	6405/20	Ostala obuća s gornjim dijelovima od tekstilnih materijala.	15%	30	10,5%
113	6405/90	Ostala obuća	15%	30	10,5%
114	6406/10	Gornji i dijelovi obuće	15%	30	10,5%
115	6406/20	Vanjski donovi i pete	15%	30	10,5%
116	6802/21	Mramor, travertin i alabaster	10%	20	8%
117	6802/22	Ostali krečnjački kamen	10%	20	8%
118	6907/10	Pločice, kockice i slični artikli	10%	20	8%
119	6907/90	Ostale pločice, neglazirane keramičke pločice za kalendaru	10%	20	8%

Broj	Tarifni broj	Opis	Carinska dajbina	Tarifno smunjenje %	Tarifa nakon smunjenja
120	6908/10	Pločice, kockice i slični artikli	10%	20	8%
121	6908/90	Ostale pločice glezirane keramičke pločice za kade i popločavanje	10%	20	8%
122	6910/10	Keramički lavaboi, levori za pranje, kade od porcelana	10%	20	8%
123	6910/90	Ostali keramički lavaboi, levori za pranje, kade	10%	20	8%
124	6911/10	Stolno suđe i kuhinjsko suđe od porcelana	10%	20	8%
125	6914/10	Ostali keramički artikli od porcelana	10%	20	8%
126	6914/90	Ostali keramički artikli	10%	20	8%
127	7013/10	Stakleno suđe vrste koja se koristi za sto, kuhinju od staklene keramike	10%	20	8%
128	7013/21	Stakleno suđe vrste koja se koristi za sto, kuhinju od olovnog kristala	15%	30	10,5%
129	7013/31	Stakleno suđe vrste koja se koristi za sto, kuhinju osim onog od staklene keramike i olovnog kristala	15%	30	10,5%
130	7013/99	Ostalo stakleno suđe	15%	30	10,5%
131	7018/10	Staklene perle, imitacija perli, imitacija dragog ili poludragog kamenja	5%:10%	0;20	3%;8%
132	7321/11	Peći, reolci i kuhala na plinska goriva ili i za plinska i ostala goriva	10%	20	8%
133	7321/81	Ostali uređaji na plinska goriva	10%	20	8%
134	7321/82	Ostali uređaji na tečna goriva	10%	20	8%
135	7418/19	Ostali stoni, kuhinjski i drugi kućanski artikli i dijelovi od bakra	15%	30	10,5%
136	7419/99	Ostali artikli od bakra	10%	20	8%
137	8302/49	Ostali montažni elementi	10%	20	8%
138	8303	Šeševi i sigurna vrata	10%	20	8%
139	8418/10	Kombinacija hladionik- zamrzivač s odvojenim vanjskim vratima	10%	20	8%
140	8418/21	Hladionik na kompresiju	10%	20	8%
141	8418/22	Električni i hladnjak na apsorpciju	10%	20	8%
142	8418/29	Ostali hladnjaci	10%	20	8%
143	8418/30	Zamrzivači tipa ladičara	10%	20	8%
144	8418/30	Ostali rashladni i zamrzavajući ladičari i komore	10%	20	8%
145	8419/20	Medicinski, hirurški i	10%	20	8%

Broj	Tarifni broj	Opis	Carinska dajbina	Tarifno smanjenje %	Tarifa nakon smanjenja
		laboratorijski sterilizatori			
146	8450/11	Potpuno automatske mašine za pranje	10%	20	8%
147	8450/19	Ostale mašine za pranje	10%	20	8%
148	8481/80	Ostali uređaji česmi, slavina	10%	20	8%
149	8516/71	Kuhala za kahvu i čaj	15%	30	10,5%
150	8527/29	Ostali prijetni aparati za radio-telefoniju koji se koriste kod motornih vozila	10%	20	8%
151	8535/30	Izolacioni prekidači i klip-klap prekidači	0%,10%	0,30	0%,8%
152	8536/90	Ostali aparati	10%	30	8%
153	8702/10	Motorna vozila za promet deset i više lica s kompresijom - paljenje na klipni motor na unutrašnje sagorijevanje	15%	30	10,5%
154	8702/90	Ostala motorna vozila za transport deset i više lica	5%,15%	0,30	5%,10,5%
155	8703/21	Ostala vozila čiji kapacitet cilindara ne premašuje 1000 cc	5%,10%,15%	0,20,30	5%,8%,10,5%
156	8703/22	Ostala vozila s kapacitetom cilindara većim od 1000 cc ali ne većim od 1500 cc	5%,10%,15%	0,20,30	5%,8%,10,5%
157	8703/23	Ostala vozila s kapacitetom cilindara većim od 1500 cc ali ne većim od 3000 cc	5%,10%,15%	0,20,30	5%,8%,10,5%
158	8704/21	Motorna vozila težinska i teretno težinska + teretno-težinska ispod 5 tona	10%	20	8%
159	8704/22	Motorna vozila težinska i teretno težinska + teretno-težinska iznad 5 tona ali ne veća od 20 tona	10%	20	8%
160	8704/32	Ostala motorna vozila težinsko-teretna veća od 5 tona	10%	20	8%
161	9018/19	Ostali elektro-dijagnostički aparati	10%	20	8%
162	9018/41	Zubarske bušilice, u kombinaciji ili ne na jednoj osnovi s drugom zubarskom opremom	10%	20	8%
163	9018/49	Ostali instrumenti i uređaji koji se koriste u zubarstvu	10%	20	8%
164	9403/60	Ostali drveni namještaji	10%	20	8%
165	9403/70	Namještaji od plastike	10%	20	8%
166	9403/80	Namještaji od ostalih materijala	10%	20	8%
167	9403/90	Dijelovi namještaja	10%	20	8%
168	9410/90	Ostali potporači za madrace,	10%	20	8%

Broj	Tarifni broj	Opis	Carinska dazbina	Tarifno smanjenje %	Tarifni nakon smanjenja
		artikli za krevete			
169	9405/10	Švjećanjsci i druga električna stropna tijela	10%	20	8%
170	9405/20	Električne lampe za stol, stolić, ormarić za spavaću sobu ili podne lampe	10%	20	8%

KM/kg znači da se u Bosni i Hercegovini naplađuje specifična carina za pojedine proizvode u konvertibilnim markama po jednom kilogramu proizvoda.

KM/l znači da se u Bosni i Hercegovini naplađuje specifična carina za pojedine proizvode u konvertibilnim markama po jednom litru proizvoda.

ANEKS C

Koji se tiče definicije koncepta "proizvoda s porijeklom" i načina administrativne saradnje

NASLOVI

OPĆE ODREDBE

Član 1.

Dogovorena pravila o porijeklu

U donjem tekstu se nalaze Pravila o porijeklu koja se odnose na trgovinske koncesije između Bosne i Hercegovine ("BiH") i Islamske Republike Iran ("Iran"), u daljnjem tekstu: "Ugovorne strane", u sklopu Sporazuma o preferencijalnoj trgovini između Bosne i Hercegovine i Islamske Republike Iran (SPT).

Član 2.

Kratki naziv, početak i primjena

- (1) Ova pravila mogu se nazivati Pravila o porijeklu u Sporazumu o preferencijalnoj trgovini između BiH i Irana.
- (2) Ona stupaju na snagu zajedno s provedbom SPT između BiH i Irana.

Član 3.

Definicije

U svrhu ovog Aneksa:

- (a) "proizvodnja" označava svaku vrstu rada ili obrade, uključujući sklapanje ili posebne operacije;
- (b) "materijal" označava svaki sastojak, sirovinu, komponentu ili dio, itd. koji se koriste u proizvodnji proizvoda;
- (c) "proizvodi" označava svaku industrijsku, poljoprivrednu i robu iz eksploatacije ili rudarstva u svom sirovom, poluobrađenom i obrađenom obliku;
- (d) "roba" označava i materijale i proizvode;
- (e) "carinska vrijednost" označava vrijednost transakcije s uvezenom robom, to jest, cijenu realno plaćenu ili cijenu koja je plativa za robu kad se prodaje za izvoz u zemlju uvoza, uključujući i ostale naplative naknade i korekcije. U slučaju gdje se carinska vrijednost ne može utvrditi na osnovu vrijednost transakcije, ona će se utvrditi na osnovu jedne od slijedećih metoda:
 - i. Vrijednosti transakcije identične robe;
 - ii. Vrijednosti transakcije slične robe;
 - iii. Metodom deduktivne vrijednosti;

iv. Metodom "fall back";

(f) "cijena franko fabrika" označava cijenu plaćenu za proizvod franko fabrika proizvođaču u Ugovornoj strani u kojoj se obavlja zadnji rad ili obrada, pod uslovom da ta cijena uključuje vrijednost svih korištenih materijala, manje eventualni interni porezi čiji se povrat vrši ili se može vršiti kad se dobijeni proizvod izveze;

(g) "vrijednost materijala" označava carinsku vrijednost u vrijeme uvoza korištenih materijala bez porijekla ili, ako ona nije poznata ili se ne može utvrditi, prvu cijenu koja se može utvrditi a koja je plaćena za te materijale u toj Ugovornoj strani;

(h) "vrijednost materijala s porijeklom" označava vrijednost takvih materijala utvrđenu u tački (f), koja se primjenjuje mutatis mutandis;

(i) "dodana vrijednost" smatrat će se cijenom franko fabrika manje carinska vrijednost svakog od ugrađenih materijala koji potiču iz druge Ugovorne strane, ili, tamo gdje carinska vrijednost nije poznata ili se ne može utvrditi, prvom cijenom koja se može potvrditi a koja je plaćena za materijale u toj Ugovornoj strani.

(j) "poglavlja" i "tarifni brojevi" označavaju poglavlja i tarifne brojeve (četvorocifrene kodove) koji se koriste u nomenklaturi koja sačinjava Harmonizirani sistem za opis i kodiranje roba, koji se u ovom Aneksu naziva "Harmonizirani sistem" ili "HS";

(k) "klasificiran" se odnosi na klasifikaciju proizvoda ili materijala pod određenim tarifnim brojem;

(l) "pošiljka" označava proizvode koji se ili šalju istovremeno od jednog izvoznika ka jednom primatelju pošiljke ili su obuhvaćeni jedinstvenim prometnim dokumentom kojim se pokriva njihova isporuka od izvoznika do primatelja pošiljke, ili, u odsustvu takvog dokumenta, jedinstvenom fakturom;

(m) "teritorije" obuhvataju teritorijalne vode.

NASLOV II

DEFINICIJA KONCEPTA "PROIZVODA S PORIJEKLOM "

Član 4.

Utvrđivanje porijekla

Proizvodi sadržani u Aneksu A i Aneksu B SPT-a između BiH i Irana, a uvezeni iz jedne Ugovorne strane u drugu, bit će podobni za preferencijalni tretman ako zadovoljavaju zahtjeve postojećih Pravila o porijeklu.

Član 5.

Izjava u vrijeme uvoza

Uvoznik proizvoda će u vrijeme uvoza:

(a) Dati izjavu da su proizvodi proizvod Ugovorne strane i da su takvi proizvodi podobni za preferencijalne koncesije; te

(b) Dostaviti dokaze navedene u ovim pravilima, a koji će biti Potvrda o porijeklu u aneksu Pravila o porijeklu između BiH i Irana.

Član 6.

Proizvodi s porijeklom

Proizvodi obuhvaćeni SPT-om između BiH i Irana, uvezeni na teritoriju jedne Ugovorne strane iz druge Ugovorne strane, koji se šalju direktno u sklopu značenja člana 15. ovog dokumenta, bit će podobni za koncesije preferencijalnog tretmana ako su u skladu sa zahtjevima o porijeklu u skladu s bilo kojim od slijedećih uslova, naime:

(a) Proizvodi u cjelini proizvedeni ili dobijeni u Ugovornoj strani-izvoznici, prema definiciji navedenoj u članu 7.; ili

(b) Proizvodi koji nisu u cjelini proizvedeni niti dobijeni u Ugovornoj strani-izvoznici, pod uslovom da su ti proizvodi podobni u skladu s paragrafom 8.

Član 7.

U cjelini dobijeni proizvodi

1. Slijedeći proizvodi smatrat će se u cjelini dobijenima u jednoj od Ugovornih strana:

(a) mineralni proizvodi izvađeni iz njenog tla ili sa njenog morskog dna;

(b) biljni proizvodi tamo ubrani/požnjeveni;

(c) žive životinje tamo rođene i uzgojene;

(d) proizvodi od živih životinja tamo uzgojenih;

(e) proizvodi dobijeni lovom ili ribolovom tamo obavljenim;

(f) proizvodi morskog ribolova ili drugi proizvodi uzeti iz mora van teritorijalnih voda Ugovorne strane njenim plovilima;

(g) proizvodi načinjeni u njihovim brodskim fabrikama isključivo od proizvoda navedenih pod (f);

(h) rabljeni predmeti tamo prikupljeni pogodni samo za povrat sirovina, uključujući rabljene gume pogodne samo za protektiranje ili za upotrebu kao otpad;

(i) otpad i otpadni materijali iz proizvodnih operacija tamo obavljenih;

(j) proizvodi izvađeni iz morskog tla ili podzemlja van teritorijalnih voda, pod uslovom da ona ima jedinstveno pravo rada na tom tlu ili podzemlju;

(k) roba tamo proizvedena isključivo od proizvoda navedenih pod (a) do (j).

2. Termini "njena plovila" i "njihove brodske fabrike" iz paragrafa 1(f) i (g) odnose se samo na plovila i brodske fabrike:

- (a) koji su registrirani ili uvedeni u Ugovornoj strani;
- (b) koji plove pod zastavom Ugovorne strane;
- (c) koji su u vlasništvu do omjera od najmanje 50 posto državljana Ugovornih strana, ili kompanije sa glavnim uredom u jednoj od Ugovornih strana, čiji su direktor ili direktori, predsjedavajući Upravnog odbora ili Nadzornog odbora, te većina članova tih odbora državljani jedne Ugovorne strane i čija, pored toga, u slučaju partnerstava ili kompanija s ograničenom odgovornošću, najmanje polovina kapitala pripada Ugovornoj strani ili javnim organima ili državljanima Ugovorne strane;
- (d) čiji su kapetan i oficiri državljani Ugovorne strane; te
- (e) čijih su najmanje 75 posto članova posade državljani Ugovorne strane.

Član 8.

U cjelini proizvedeni ili dobijeni

- (1) U okviru značenja odredbe (b), člana 6., proizvodi obrađeni ili prerađeni, te kao rezultat toga ukupna vrijednost materijala, dijelova ili proizvoda koji potiču iz neke druge zemlje a ne iz Ugovorne strane-izvoznice ili neutvrđenog porijekla ne premašuje pedeset posto vrijednosti cijene franko fabrika proizvoda proizvedenih ili dobijenih, a završni proces proizvodnje se obavlja na teritoriji Ugovorne strane-izvoznice, bit će podobni za preferencijalne koncesije ovisno od ispunjenja relevantnih kriterija u ovom dokumentu.
- (2) Vrijednost neoriginalnih materijala, dijelova ili proizvoda bit će:
 - (a) vrijednost C.I.F. (ili C.I.P.) u vrijeme uvoza materijala, dijelova ili proizvoda tamo gdje se to može dokazati; ili
 - (b) najranija utvrđiva cijena plaćena za materijal, dijelove ili proizvod neutvrđenog porijekla na teritoriji Ugovorne strane-izvoznice.

Član 9.

Nedovoljna obrada ili prerada

- 1. Bez uticaja na paragraf 2., slijedeće operacije smatrat će se nedovoljnom obradom ili preradom za prijenos statusa proizvoda s porijeklom, bez obzira na to da li su zadovoljeni uslovi člana 8.:
 - (a) operacije očuvanja u cilju osiguravanja da proizvodi ostanu u dobrom stanju tokom prometa i skladištenja;
 - (b) rastavljanje i sastavljanje paketa;
 - (c) pranje, čišćenje, uklanjanje prašine, oksida, ulja, boje i drugih pokrovnih slojeva;
 - (d) peglanje ili presovanje tekstila;
 - (e) jednostavne operacije bojenja i poliranja;
 - (f) ljuštenje, djelimično ili potpuno izbjeljivanje, poliranje ili glaziranje žitarica i riže;
 - (g) operacije bojenja šećera ili formiranja oblika od šećera;

- (h) guljenje i uklanjanje koštica i školjki sa voća, koštičavog voća i povrća;
- (i) oštrenje, jednostavno brušenje ili jednostavno rezanje;
- (j) prosijavanje, pregledanje, sortiranje, klasificiranje, razvrstavanje, uparivanje; (uključujući pravljenje kompleta artikala);
- (k) jednostavno stavljanje u boce, konzerve, flaše, torbe, kovčege, kutije, fiksiranje na karte i ploče i sve druge jednostavne operacije pakiranja;
- (l) postavljanje ili štampanje znakova, oznaka, natpisa i drugih sličnih znakova razlikovanja na proizvode ili njihovo pakiranje;
- (m) jednostavno miješanje proizvoda, bilo da jesu ili nisu od različitih vrsta,
- (n) jednostavno sklapanje dijelova artikala koji će predstavljati kompletan artikl ili rasklapanje proizvoda na dijelove;
- (o) kombinacija dvije ili više operacija navedenih pod (a) do (n);
- (p) klanje životinja; i
- (r) pakiranje.

2. Sve operacije koje se obavljaju u Ugovornoj strani na datom proizvodu uzimat će se u svojoj ukupnosti kod utvrđivanja da li se obrada ili prerada kojoj se taj proizvod podvrgava treba smatrati nedovoljnom u sklopu značenja paragrafa 1.

Član 10.

Jedinica kvalifikacije

U svrhu ovih pravila, roba, materijal i proizvodi će se klasificirati u skladu s općim pravilima za tumačenje (OPT) harmoniziranog sistema.

Član 11.

Pribor, rezervni dijelovi i alati

Pribor, rezervni dijelovi i alati otposlani s nekim dijelom opreme, mašinom, aparatom ili vozilom, koji predstavljaju dio redovne opreme i uključeni su u njegovu cijenu i koji se ne fakturiraju odvojeno, smatrat će se da pripadaju tom dijelu opreme, mašini, aparatu ili vozilu koji su u pitanju.

Član 12.

Kompleti

Kompleti, prema definiciji iz Općeg pravila 3. Harmoniziranog sistema, smatrat će se da imaju porijeklo onda kad sve komponente proizvoda imaju porijeklo. Međutim, kad je komplet sastavljen od proizvoda koji imaju i nemaju porijeklo, za komplet u cjelini smatrat će se da ima porijeklo, pod uslovom da vrijednost proizvoda bez porijekla ne premašuje 15 posto cijene franko fabrika tog kompleta.

Član 13.

Neutralni elementi

U cilju utvrđivanja da li proizvod ima porijeklo, neće biti neophodno utvrđivati porijeklo slijedećeg što bi se moglo koristiti u njegovoj proizvodnji:

- (a) energije i goriva;
- (b) pogona i opreme;
- (c) mašina i alata; i
- (d) roba koje ne ulaze i nisu ni namijenjene ulasku u konačni sastav proizvoda.

NASLOV III

TERITORIJALNI ZAHTJEVI

Član 14.

Princip teritorijalnosti

1. Uslovi za sticanje statusa porijekla predviđeni u Naslovu II moraju i dalje u svako vrijeme biti ispunjeni u Bosni i Hercegovini i u Islamskoj Republici Iran.
2. Tamo gdje roba s porijeklom izvezena iz Bosne i Hercegovine ili Islamske Republike Iran u neku drugu zemlju bude vraćena, za nju se mora smatrati da nema porijeklo, osim ako se na način kojim će carinski organi biti zadovoljni ne mogne dokazati da:
 - (a) je vraćena roba ista kao ona koja je izvezena; te
 - (b) da ona nije bila podvrgnuta nikakvoj operaciji osim onih neophodnih za očuvanje njihovog stanja dok je bila u toj zemlji ili dok se izvozila.

Član 15.

Direktni promet

1. Preferencijalni tretman predviđen u ovom Sporazumu primjenjuje se samo na proizvode koji ispunjavaju zahtjeve ovog Aneksa, a čiji se promet vrši direktno između Ugovornih strana. Međutim, proizvodi koji sačinjavaju jednu jedinstvenu pošiljku mogu se prometovati preko drugih teritorija te se, po potrebi, može vršiti provoz ili privremeno skladištenje na tim teritorijama, pod uslovom da oni ostanu pod nadzorom carinskih organa zemlje provoza i da ne budu podvrgavani drugim operacijama osim istovara, pretovara i ostalim operacijama namijenjenim njihovom očuvanju u dobrom stanju.

Proizvodi s porijeklom mogu se prometovati cjevovodom preko teritorije osim teritorija Ugovornih strana.

2. Carinskim organima zemlje-uvoznice osigurat će se dokazi o ispunjavanju uslova predviđenih u paragrafu 1. dostavom slijedećeg:

- (a) jedinstvenog prometnog dokumenta koji obuhvata prijevoz iz zemlje-izvoznice kroz zemlju provoza; ili
- (b) potvrdom koju su izdali relevantni nadležni organi zemlje provoza:
 - (i) u kojoj je dat tačan opis proizvoda;
 - (ii) u kojoj se navode datumi istovara i pretovara proizvoda i po potrebi nazivi brodova ili drugih korištenih prijevoznih sredstava; te
 - (iii) kojom se potvrđuju uslovi pod kojima su ti proizvodi boravili u zemlji provoza; ili
- (c) ako nema tih, onda bilo kojih obrazlažućih dokumenata.

Član 16.

Izložbe

1. Proizvodi s porijeklom poslani na izložbu van Ugovornih strana i prodani nakon izložbe za uvoz u Ugovornu stranu koristit će se kod uvoza odredbama ovog Sporazuma, pod uslovom da se, na način da carinski organi budu zadovoljni, pokaže slijedeće:

- (a) da je izvoznik otposlao te proizvode iz Ugovorne strane u zemlju u kojoj se izložba održava i da ih je tamo izložio;
- (b) da su proizvodi prodani ili da je na drugi način njima raspolagano od strane tog izvoznika prema licu u Ugovornoj strani;
- (c) da su proizvodi otposlani tokom izložbe ili odmah nakon nje u državi u koju su bili poslani na izložbu; te
- (d) da proizvodi nisu, otkako su otposlani na izložbu, korišteni ni za koju drugu svrhu osim za prikazivanje na izložbi.

2. Carinskim organima zemlje-uvoznice mora se na redovan način dostaviti dokaz o porijeklu, koji se mora izdati ili načiniti u skladu s odredbama. Na njemu moraju biti naznačeni naziv i adresa izložbe. Po potrebi, mogu se zahtijevati i dodatni dokumentarni dokazi o uslovima pod kojima su oni izloženi.

3. Paragraf 1. odnosi se na sve trgovinske, industrijske, poljoprivredne ili zanatske izložbe, sajmove ili slične javne prikaze ili prezentacije koje se ne organiziraju u privatne svrhe u prodavnicama ili poslovnim prostorima u cilju prodaje stranih proizvoda, i tokom kojih proizvodi ostaju pod carinskom kontrolom.

NASLOV IV

DOKAZ O PORIJEKLU

Član 17.

Opći zahtjevi

1. Proizvodi koji potiču iz Ugovorne strane će po uvozu u drugu Ugovornu stranu koristiti odredbe Sporazuma po dostavi potvrde o porijeklu - Formular A, čiji primjerak je dat u Aneksu I.

Član 18.

Procedura izdavanja potvrde o porijeklu - Formular A

1. Potvrda o porijeklu - Formular A - izdaju relevantni nadležni organi zemlje-izvoznice nakon što pismeni zahtjev dostavi izvoznik ili njegov ovlaštení predstavnik u sklopu odgovornosti izvoznika.
2. U tu svrhu, izvoznik ili njegov ovlaštení predstavnik popunit će potvrdu o porijeklu na Formularu A. Taj formular se popunjava na engleskom jeziku u skladu s odredbama domaćeg prava zemlje-izvoznice. Ako se popunjava ručno, popunjava se tintom štampanim slovima. U okviru određenom za tu svrhu mora se osigurati opis proizvoda, bez ostavljanja praznih redova. Tamo gdje okvir nije potpuno popunjen, mora se povući horizontalna linija ispod zadnjeg reda opisa, s tim da se prazni prostor prekriži.
3. Izvoznik koji se prijavljuje za izdavanje potvrde o porijeklu na Formularu A mora biti spreman u svako vrijeme dostaviti, na zahtjev relevantnih nadležnih organa zemlje-izvoznice gdje je izdata potvrda o porijeklu na Formularu A, sve odgovarajuće dokumente kojima se dokazuje status porijekla dotičnih proizvoda, kao i ispunjavanje ostalih zahtjeva iz ovog Aneksa.
4. Potvrdu o porijeklu na Formularu A izdaju relevantni nadležni organi u Ugovornoj strani, ako se može smatrati da dotični proizvodi vode porijeklo iz jedne od Ugovornih strana i ako ispunjavaju ostale zahtjeve iz ovog Aneksa.
5. Relevantni nadležni organi koji izdaju potvrdu o porijeklu na Formularu A moraju preduzeti sve neophodne korake u cilju provjere statusa porijekla proizvoda i da li oni ispunjavaju ostale zahtjeve iz ovog Aneksa. U tu svrhu, oni će imati pravo vršiti svaki pregled računa izvoznika i druge provjere koje se smatraju prikladnima. Oni također moraju osigurati propisno popunjavanje formulara iz paragrafa 2. Oni posebno moraju provjeriti da li je prostor odvojen za opis proizvoda popunjen na takav način da se isključuje svaka mogućnost prijevornih dodataka.
6. Mjesto i datum izdavanja potvrde o porijeklu navodi se u rubrici 11.(BiH), a 12. (Iran) potvrde.
7. Potvrdu o porijeklu na Formularu A izdaju relevantni nadležni organi i stavljaju je na raspolaganje izvozniku čim je izvoz realno izvršen ili osiguran.

Član 19.

Retroaktivno izdavanje potvrde o porijeklu na Formularu A

1. Bez uticaja na član 18./(paragraf 7.), potvrda o porijeklu na formularu A može se izuzetno izdati i nakon izvoza proizvoda na koje se odnosi ako:
 - (a) ona nije izdata u vrijeme izvoza zbog grešaka ili nenamjernih propusta ili zbog nekih posebnih okolnosti; ili
 - (b) se dokaže, na taj način da relevantni nadležni organi budu time zadovoljni, da potvrda o porijeklu na Formularu A jest bila izdata, ali nije prihvaćena pri uvozu iz tehničkih razloga.
2. U svrhu provedbe paragrafa 1., izvoznik u svom zahtjevu mora naznačiti mjesto i datum izvoza proizvoda na koje se odnosi potvrda o porijeklu na Formularu A, te navesti razloge za dostavljanje svog zahtjeva.

3. Relevantni nadležni organi mogu izdati potvrdu o porijeklu na Formularu A retroaktivno tek nakon što provjere i potvrde da se informacije dostavljene u zahtjevu izvoznika u skladu s onima iz odgovarajućeg dosjea.

4. Potvrda o porijeklu na Formularu A izdata retroaktivno mora biti potvrđena slijedećom frazom:

"IZDATO RETROAKTIVNO"

5. Fraza za potvrdu iz paragrafa 4. mora se unijeti u okvir 4. "Napomene" potvrde o porijeklu na Formularu A.

Član 20.

Izdavanje duplikata potvrde o porijeklu na Formularu A

1. U slučaju krađe, gubitka ili uništenja potvrde o porijeklu na Formularu A, izvoznik može dostaviti zahtjev relevantnim nadležnim organima koji su je izdali da izdaju duplikat sačinjen na osnovu izvoznih dokumenata koje oni posjeduju.

2. Duplikat izdan na taj način mora biti potvrđen slijedećom riječju:

"DUPLIKAT"

3. Fraza za potvrdu iz paragrafa 2. mora se unijeti u okvir 4. "Napomene" duplikata potvrde o porijeklu na Formularu A.

4. Duplikat, koji mora nositi datum izdavanja originalne potvrde o porijeklu na Formularu A, stupa na snagu od tog datuma.

Član 21.

Izdavanje potvrde o porijeklu na Formularu A na osnovu dokaza o porijeklu prethodno izdatog ili sačinjenog

Kad se proizvodi s porijeklom stavljaju pod kontrolu carinskog ureda u Ugovornoj strani, bit će moguće zamijeniti originalnu potvrdu porijekla s jednom ili više potvrda o porijeklu na Formularu A, u svrhu slanja svih ili nekih od tih proizvoda drugdje u okviru te Ugovorne strane. Zamjensku potvrdu/potvrde o porijeklu na Formularu A moraju izdati relevantni nadležni organi.

Član 22.

Računovodstveno razdvajanje

1. Tamo gdje proisteknu značajne troškovne ili materijalne poteškoće u čuvanju odvojenih zaliha materijala s porijeklom i onih bez porijekla, koji su identični i mogu se međusobno zamijeniti, carinski organi mogu, na pismeni zahtjev zainteresiranih, dati odobrenje da se kod upravljanja takvim zalihama upotrebljava takozvani metod "računovodstvenog razdvajanja".

2. Tim metodom mora se biti u mogućnosti osigurati da u konkretnom referentnom periodu broj proizvoda dobijenih, a koji bi se mogli smatrati da su "s porijeklom", bude isti kao i onaj broj proizvoda koji bi bili dobijeni da je izvršeno fizičko razdvajanje zaliha.

3. Organi mogu dati takvo odobrenje ovisno od uslova koji se smatraju prikladnima.
4. Ovaj metod se bilježi i primjenjuje na osnovu općih računovodstvenih principa koji važe u zemlji proizvodnje datog proizvoda.
5. Korisnik te olakšice može izdati ili se prijaviti za dokaz o porijeklu, ovisno od slučaja, za onu količinu proizvoda za koju se može smatrati da je s porijeklom. Na zahtjev carinskih organa, korisnik mora dostaviti izjavu o tome kako je upravljano tim količinama.
6. Organi moraju pratiti kako se to odobrenje upotrebljava i mogu ga povući u svako doba kad god korisnik iskoristi to odobrenje na bilo koji nepropisan način ili ne uspije ispuniti bilo koji od ostalih uslova predviđenih u ovom Aneksu.

Član 23.

Važenje dokaza o porijeklu

1. Dokaz o porijeklu važi šest mjeseci od datuma izdavanja u zemlji-izvoznici i mora se u navedenom periodu dostaviti carinskim organima zemlje-uvoznice.
2. Dokazi o porijeklu dostavljeni carinskim organima zemlje-uvoznice nakon krajnjeg roka za dostavu navedenog u paragrafu 1. mogu se prihvatiti u svrhu prijave za preferencijalni tretman tamo gdje je do nedostavljanja tih dokumenata do krajnjeg roka došlo zbog izuzetnih okolnosti.
3. U drugim slučajevima zakašnjelog dostavljanja, carinski organi zemlje-uvoznice mogu prihvatiti dokaze o porijeklu tamo gdje su proizvodi dostavljeni prije navedenog krajnjeg roka.

Član 24.

Dostava dokaza o porijeklu

Dokazi o porijeklu dostavljaju se carinskim organima zemlje-uvoznice u skladu s procedurama koje važe u toj zemlji. Navedeni organi mogu tražiti prijevod dokaza o porijeklu, a mogu zahtijevati i da uz uvoznju deklaraciju bude priložena i izjava od uvoznika u smislu toga da proizvodi ispunjavaju uslove zahtijevane za provedbu ovog Sporazuma.

Član 25.

Uvoz u fazama

Tamo gdje se, na zahtjev uvoznika ili pod uslovima koje su predvidjeli carinski organi zemlje-uvoznice, rastavljeni ili nesklopljeni proizvodi u skladu sa značenjem Općeg pravila 2(a) Harmoniziranog sistema, a koji spadaju u okvir Odjeljaka XVI i XVII ili tarifnih stavova 7308 i 9406 Harmoniziranog sistema, uvoze u fazama, carinskim organima će se po uvozu prve faze dostaviti jedinstveni dokaz o porijeklu takvih proizvoda.

Član 26.

Propratna dokumentacija

Dokumenti navedeni u članu 18. (3) koji se koriste u svrhu dokazivanja da se proizvodi obuhvaćeni u potvrdi o porijeklu na Formularu A mogu smatrati proizvodima s porijeklom iz jedne od Ugovornih strana i da ispunjavaju ostale zahtjeve iz ovog Aneksa mogu se sastojati *inter alia* od slijedećeg:

- (a) direktnih dokaza o procesima koje je obavio izvoznik ili dobavljač da bi dobio dotičnu robu, sadržanih na primjer u njegovim računima ili internom knjigovodstvu;
- (b) dokumenata kojima se dokazuje status porijekla korištenih materijala, a koji se izdaju ili sačinjavaju u jednoj od Ugovornih strana, tamo gdje se ti dokumenti koriste u skladu s domaćim zakonom;
- (c) dokumenata kojima se dokazuje obrada ili prerada materijala u jednoj od Ugovornih strana, a koji se izdaju ili sačinjavaju u toj Ugovornoj strani, tamo gdje se ti dokumenti koriste u skladu s domaćim zakonom;
- (d) potvrde o porijeklu na Formularu A ili deklaracija iz fakture kojima se potvrđuje status porijekla korištenih materijala, izdatih ili sačinjenih u Ugovornoj strani, u skladu s pravilima o porijeklu identičnim pravilima iz ovog Aneksa.

Član 27.

Čuvanje dokaza o porijeklu i prpratne dokumentacije

1. Izvoznik koji dostavlja zahtjev za izdavanje potvrde o porijeklu na Formularu A mora čuvati dokumente navedene u članu 18. (paragraf 3.) najmanje tri godine.
2. Relevantni nadležni organi zemlje-izvoznice koji izdaju potvrdu o porijeklu na Formularu A moraju najmanje tri godine čuvati prijavni formular naveden u članu 18. (paragraf 2.).
3. Carinski organi zemlje-uvoznice moraju najmanje tri godine dostavljenju im potvrdu o porijeklu na Formularu A i deklaracije iz fakture.

Član 28.

Odstupanja i formalne greške

1. Otkrićem blagih odstupanja između izjava u dokazu o porijeklu i onih u dokumentima dostavljenim carinskom uredu u svrhu obavljanja formalnosti za uvoz proizvoda neće se *ISO facto* poništiti dokaz o porijeklu niti se proglašiti nevažećim ako je propisno ustanovljeno da je taj dokument u skladu s dostavljenim proizvodima.
2. Očigledno formalne greške, poput štamparskih grešaka na dokazu o porijeklu ne bi trebale dovesti do odbacivanja tog dokumenta ako te greške nisu takve da bi se stvorile sumnje vezane za ispravnost izjava datih u tom dokumentu.

NASLOV V

ARANŽMANI ADMINISTRATIVNE SARADNJE

Član 29.

Međusobna pomoć

1. Relevantni nadležni organi u Ugovornim stranama dostavit će jedna drugoj uzorak otisaka štambilja koje koriste njihovi relevantni nadležni organi za izdavanje potvrde o porijeklu na Formularu A i adrese relevantnih nadležnih organa odgovornih za provjeru te potvrde.

2. U cilju osiguranja propisne primjene ovog Aneksa, Ugovorne strane će jedna drugoj pružiti pomoć putem nadležnih carinskih uprava, u provjeravanju autentičnosti potvrde o porijeklu na Formularu A i ispravnosti informacija udatih u tom dokumentu.

Član 30.

Provjera dokaza o porijeklu

1. Naknadne provjere dokaza o porijeklu vršit će se slučajnim obrascem ili kad god carinski organi zemlje-uvoznice imaju razumne sumnje u autentičnost tih dokumenata, status porijekla proizvoda koji su u pitanju ili ispunjenost ostalih zahtjeva iz ovog Aneksa.

2. U svrhu provedbe odredbi iz paragrafa 1., carinski organi zemlje-uvoznice vratit će potvrdu o porijeklu na Formularu A i fakturu ako je dostavljena, deklaraciju iz fakture ili kopije tih dokumenata, carinskim organima zemlje-izvoznice uz, po mogućnosti, navođenje razloga tog upita. Kao priložni, uz zahtjev za provjeru, bit će dostavljeni svi dokumenti i informacije pribavljeni a koji govore da informacije date na potvrdi o porijeklu na Formularu A nisu ispravne.

3. Provjeru će obaviti relevantni nadležni organi zemlje-izvoznice. U tu svrhu, oni će imati pravo da se pozovu na sve dokaze i obave sve preglede izvoznikovih računa i svaku drugu provjeru koja se smatra prikladnom.

4. Ako carinski organi zemlje-uvoznice odluče obustaviti davanje preferencijalnog tretmana proizvodima koji su u pitanju dok čekaju na rezultate provjere, uvozniku će biti ponuđeno deblokiranje proizvoda uz sve eventualne neophodne mjere opreza.

5. Carinski organi koji zahtijevaju provjeru bit će obaviješteni o rezultatima te provjere što prije bude moguće. U tim rezultatima mora se jasno navesti da li su dokumenti autentični i da li se proizvodi koji su u pitanju mogu smatrati proizvodima s porijeklom iz jedne od Ugovornih strana i da li oni ispunjavaju ostale zahtjeve iz ovog Aneksa.

6. Ako u slučaju razumne sumnje ne bude odgovora u roku od deset mjeseci od datuma zahtjeva za provjeru, ili ako u odgovoru ne budu sadržane dovoljne informacije da bi se mogla utvrditi autentičnost dokumenta koji je u pitanju niti pravo porijeklo proizvoda, carinski organi koji su zatražili provjeru mogu odbiti prava na preferencijalni tretman.

Član 31.

Revizija

Revizija ovih Pravila može se vršiti po potrebi, na zahtjev bilo koje od dviju Ugovornih strana i ona može biti otvorena svim eventualnim modifikacijama o kojima se one dogovore.

Član 32.

Zabrane

Svaka od dviju Ugovornih strana može zabraniti uvoz proizvoda koji sadrže bilo kakve ulazne elemente s porijeklom iz država s kojima ona nema ekonomske i komercijalne odnose.

Član 33.

Rješavanje sporova

Tamo gdje dođe do sporova u odnosu na procedure provjere iz člana 30., a koji se ne mogu riješiti između carinskih organa koji traže provjeru i relevantnih nadležnih organa odgovornih za provođenje te provjere, ili gdje iz njih proizlazi pitanje vezano za tumačenje ovog Aneksa, oni će se podnositi Zajedničkoj komisiji.

U svakom slučaju, sporovi između uvoznika i carinskih organa zemlje-uvoznika će se rješavati u skladu sa zakonodavstvom navedene zemlje.

Član 34.

Kazne

Bit će kažnjen svako ko sačini, ili dovede do sačinjavanja, dokumenta koji sadrži neispravne informacije u svrhu pribavljanja preferencijalnog tretmana za proizvode.

Član 35.

Slobodne zone

1. Ugovorne strane moraju poduzeti sve neophodne korake u cilju osiguranja da proizvodi kojima se trguje a koji su obuhvaćeni dokazom o porijeklu, i koji se tokom prometa koriste slobodnom zonom smještenom na njihovoj teritoriji, ne budu zamijenjeni drugom robom i da se oni podvrgavaju samo redovnim operacijama usmjerenim na sprječavanje pogoršanja njihovog stanja.
2. Kao izuzetak od odredbi sadržanih u paragrafu 1., kad se proizvodi s porijeklom iz jedne Ugovorne strane uvoze u slobodnu zonu a obuhvaćeni su dokazom o porijeklu i budu podvrgnuti tretmanu ili preradi, dotični organi će na zahtjev izvoznika izdati novu potvrdu o porijeklu na Formularu A, ako su taj tretman ili prerada u skladu s odredbama ovog Aneksa.

NASLOV VI

ZAVRŠNE ODREDBE

Član 36.

Potkomisija za carinska i pitanja porijekla

1. U sklopu Zajedničke komisije, u skladu s članom 18. ovog Sporazuma, bit će osnovana Potkomisija za carinska i pitanja porijekla, koja će joj pomagati u obavljanju njenih poslova i osiguravati kontinuirani proces informiranja i konsultacija između eksperata.
2. Navedena Potkomisija sastojat će se od eksperata iz Ugovornih strana odgovornih za pitanja vezana za carinska i pitanja porijekla.

Član 37.

Aneksi

Aneks na ovaj Aneks predstavljat će njegov sastavni dio.

Član 38.

Roba u prometu i skladištenju

Roba koja je u skladu s odredbama Naslova II, a koja na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma bude u prometu ili bude čuvana u privremenom skladištu, u skladištima pod carinskom zabranom ili u slobodnim zonama u Ugovornoj strani, može se prihvatiti kao proizvodi sa porijeklom ovisno od dostave, u roku od četiri mjeseca od tog datuma, carinskim organima zemlje-uvoznice dokaza o porijeklu, sačinjenog retroaktivno, i svih dokumenata koji predstavljaju propratne dokaze o uslovima prometa.

ANEKS I NA ANEKS C

UZORCI POTVRDE O PORJEKLU - FORMULAR A

Instrukcije za štampanje:

1. Svaki formular bit će veličine 210 x 297 mm; može se dopustiti tolerancija do minus 5 mm ili plus 8 mm u dužini. Papir mora biti bijeli, veličine za pisanje, baz mehaničke pulpe i da ne teži više od 26 g/m². On mora imati odštampanu pozadinu od zelenog uzorka gušavoće, tako da bi se prošim okom moglo vidjeti u slučaju da je došlo do falsifikiranja mehanizmom ili hemijskim sredstvima.
2. Relevantni nadležni organi Ugovornih strana mogu zadržati pravo da oni sami štampaju potvrde ili da ih za njih odštampaju ovlaštani štampari. U tom drugom slučaju, na svakom formularu se mora spomenuti to odobrenje. Svaki formular mora nositi naziv i adresu štampara ili oznaku po kojoj se štampar može identificirati. On također mora nositi serijski broj, štampan ili ne, po kom se može identificirati.

**POTVRDA O PORJEKLU FORMULAR A
ZA BOSNU I HERCEGOVINU**

1. Roba potječe od sljedećih gospodari naziv, adresa i zemlja izvoznika)		Referentni broj OPĆI SISTEM PREFERENCI POTVRDA O PORJEKLU (Kombinirana deklaracija i potvrda) FORMULAR A			
2. Roba potječe prema (poslovni naziv, adresa i zemlja proizvođača potrošača)		Izdak u			
3. Proizvođač proizvoda i pravno (stvarno) je posjednik		4. Za službenu upotrebu			
6. Broj stavke	9. Činilo: broj paketa	7. Broj i vrsta paketa, od: robe	8. Količina pojedinačnih razmjerna o drugu stavku	5. Broj stavke ili druga osobina	10. Broj i datum lista o
11. Potvrda Ovim se potvrđuje da osnovu izvršene kontrole, da je deklaracija izvoznika istina.		12. Deklaracija izvoznika Deklaracijom ovim izjavljuju da su gore navedeni podaci i listu tačno i da je sva roba proizvedena u i da je u skladu sa zahtjevima za porijeklo predviđenima za tu robu u općem sistemu preferencija za robu koja se izvozi u			
.....				

**POTVRDA O PORJEKLU FORMULAR A
ZA ISLANSKU REPUBLIKU IRAN**

1. Roba poslata od strane (gozlovi naziv, adresa i zemlja izvornika)		Referentni broj			
2. Roba poslata prema (poslovni naziv, adresa i zemlja primatelja) pošiljke		<p align="center">OPĆI SISTEMI PREFERENCI POTVRDA O PORJEKLU (Kombinirana deklaracija i potvrda) FORMULAR A</p> <p>izdat u _____</p> <p align="right">_____</p>			
3. Promotivo vodičvu i povrat (ukoliko je poznato)					
5. Broj stavka	6. Opis robe: broj, paketa	7. Broj i vrsta paketa, opis robe	8. Vrsta za porijeklo (nadi napomene o drugo strane)	9. Broj i naziv na li druga zemlje	10. Broj i datum izdavanja
11. Deklaracija izvoznika Dejstvo: izjavljam ovim izjavlju da su gore navedeni podaci i lijeve tačni i da je ova roba proizvedena u _____ i da je u skladu sa zahtjevima za porijeklo predložanim za tu robu u općem sistemu preferencija za robu koja se izvozi u _____ _____			12. Potvrda Ovim se potvrđuje, na osnovu izvršene kontrole, da je deklaracija izvoznika tačna _____		

NAPOMENE

1. U potvrđama ne smije biti izbrisanih dijelova niti riječi napisanih jedna preko druge. Sve eventualne izmjene moraju se načiniti ispuštanjem netačnih podataka i dodavanjem neophodnih ispravki. Svaku takvu izmjenu mora parafirati osoba koja je sačinila potvrdu i moraju je ocobiti carinski organi zemlje ili teritorije koja dokument izdaje.
2. Između stavki na potvrdi ne smije se ostavljati prazan prostor i svakoj stavki mora prethoditi broj stavke. Odmah ispod zadnje stavke mora se povući horizontalna linija. Sav neiskorišteni prostor mora se prečitati na takav način da se onemoguće bilo kakva naknadna dodavanja.
3. Roba mora biti opisana u skladu s trgovačkom praksom i dovoljno detaljno da bi se mogla identifikovati.

Unosi u okviru 8.

(1) Preferencijalni proizvod moraju biti u cjelosti proizvedeni ili dobijeni u Ugovornoj strani-izvoznici, u skladu s članom 7. Pravila o porijeklu PTA između Irana i BiH, ili ako nisu u cjelosti proizvedeni ili dobijeni u Ugovornoj strani-izvoznici, moraju biti u skladu s njihovim članom 8.

(2) Za unose u okviru 8. primjenjuju se dalje smjernice:

(a) proizvodi u cjelini proizvedeni ili dobijeni: unijeti slovo «A» u okviru 8. te

(b) proizvodi koji nisu u cjelini proizvedeni ili dobijeni: unijeti slovo «B» u okviru 8. za proizvode koji ispunjavaju kriterije za porijeklo u skladu s članom 8. Pravila o porijeklu PTA između Irana i BiH. Unos slova bio bi praćen iznosom vrijednosti materijala, dijelova ili proizvoda s porjeklom iz neke druge zemlje, a ne Ugovorna strana-izvoznice, ili se koristi neuvršeno porijeklo, izraženo kao postotak vrijednosti cijene proizvoda franko fabrika (na primjer «b» 50 posto).

DEKLARACIJA IZVOZNIKA

Ja, doljepotpisani, izvoznik robe,

IZJAVLJUJEM da roba ispunjava zahtjeve potrebne za izdavanje priložene potvrde;

NAVODIM sljedeće okolnosti koje su omogućile da ta roba ispunjava gornje uslove

.....
.....
.....

DOSTAVLJAM sljedeće priložne dokumente¹:

.....
.....
.....

OBAVEZUJEM SE

da ću dostaviti, na zahtjev odgovarajućih organa, sve priložne dokaze koje ti organi mogu zahtijevati u svrhu izdavanja priložene potvrde, i obavezujem se, ako se to bude tražilo, da ću pristati na sve eventualne preglede mojih računa i na svaku provjeru procesa proizvodnje gornje robe, koje bi izvršili navedeni organi.

TRAŽIM izdavanje priložene potvrde za tu robu

.....
(Mjesto i datum)

.....
(Potpis)

⁽¹⁾ Na primjer: uvozni dokumenti, potvrde o kretanju, proizvođačke deklaracije, itd.

Član 3.

Ova Odluka će biti objavljena u "Službenom glasniku BiH" na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku i stupa na snagu danom objavljivanja.

**Broj 01-011-1031-30/09
8. aprila 2009. godine
Sarajevo**

**Predsjedavajući
Nebojša Radmanović, s. r.**